



Gebr. FALLER GmbH
Kreuzstraße 9
78148 Göttenbach
Germany

Tel.: +49 7723 651 0
E-Mail: info@faller.de
www.faller.de



DE | Sicherheitshinweise
EN | Safety recommendations
FR | Conseils de sécurité
NL | Veiligheidsinstructies
ES | Advertencia de seguridad
PT | Indicações de segurança
IT | Indicazioni di sicurezza
DA | Sikkerhedsanvisninger
SV | Säkerhetsanvisningar
PL | Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
ZH | 安全提示
RU | Указания по технике безопасности
JA | 安全に関する注意事項

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Указания по технике безопасности

DE Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ein Modellbauartikel für anspruchsvolle Modellbauer und Sammler und kein Spielzeug. Das Produkt ist dazu bestimmt, im Rahmen einer Modellanlage eingesetzt zu werden. Es darf ausschließlich mit den dafür empfohlenen Zubehörartikeln bzw. Anbauten betrieben werden. Das Produkt ist grundsätzlich für den Hobbygebrauch konzipiert und konstruiert, nicht für den Dauerbetrieb. Beachten Sie die Betriebs- und Lagerbedingungen.

Betriebs- und Lagerbedingungen

Für FALLER-Produkte (Verwendung im Innenbereich):

- Halten Sie folgende Betriebsbedingungen ein: 15 °C - 40 °C, bis 75 % rel. Luftfeuchte, Betauung unzulässig.
- Halten Sie folgende Lagerbedingungen ein: 10 °C - 60 °C, bis 85 % rel. Luftfeuchte, Betauung unzulässig.

Für POLA G-Produkte (Verwendung im Außenbereich):

- Halten Sie folgende Betriebsbedingungen ein: 0 °C - 40 °C, direkte Sonneneinstrahlung oder Regen schaden dem Produkt nicht.
- Halten Sie folgende Lagerbedingungen ein: 0 °C - 60 °C, bis 85 % rel. Luftfeuchte, Betauung unzulässig.

Allgemeine Sicherheitshinweise (Zu Ihrer Sicherheit)

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig vor Gebrauch und halten Sie sie beim Produkt verfügbar.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung und am Produkt.
- Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand. Wenn das Produkt nicht oder nicht mehr richtig funktioniert: wenden Sie sich an den FALLER-Kundendienst.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.
- Dieses Produkt sowie Zubehör (Klebstoffe, Farben, Messer, usw.) unbedingt außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Dieses Produkt kann von Kindern und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder diesbezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen

wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Beim Verschlucken eines Magneten besteht Lebensgefahr. Suchen Sie in diesem Fall sofort einen Arzt auf.

EN Safety recommendations

Intended Use

This product is a scale modeling article aimed at ambitious modellers and collectors, and no toy. It is designed for use on a model installation. It may only be operated with the recommended accessories or attachments. The product is designed and constructed for hobby use, not for continuous operation. Observe the operating and storage conditions.

Operating and storage conditions

For FALLER products (indoor use):

- Observe the following operating conditions: 15°C - 40°C, up to 75% rel. humidity, condensation not permitted.
- Observe the following storage conditions: 10°C - 60°C, up to 85% rel. humidity, condensation not permitted.

For POLA G products (outdoor use):

- Observe the following operating conditions: 0°C - 40°C, direct sunlight or rain do not damage the product.
- Observe the following storage conditions: 0°C - 60°C, up to 85% rel. humidity, condensation not permitted.

General Safety Instructions (For Your Safety)

- Read the instruction manual carefully before use and keep it available with the product.
- Observe the safety instructions and warnings in the instruction manual and on the product.
- Only pass the product on to third parties together with the instruction manual.
- Only operate the product when it is in flawless condition. If the product does not work or no longer works properly: contact FALLER Customer Service.
- Only allow children to operate the product under adult supervision.
- Always keep this product and accessories (adhesives, paints, knives, etc.) out of the reach of children.
- This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been

instructed on the safe use of the product and understand the hazards involved. Children should not be permitted to clean or maintain the product without supervision.

- Swallowing a magnet can be fatal. In this case, consult a doctor immediately.

FR Conseils de sécurité

Utilisation conforme

Ce produit n'est pas un jouet, mais un article de maquettes destiné aux modélistes ambitieux et aux collectionneurs. Le produit est conçu pour être utilisé dans le cadre d'une maquette de modélisme. Il doit uniquement être utilisé avec les accessoires et extensions conseillés. Ce produit est conçu et construit pour une utilisation de loisirs, et non pour un fonctionnement permanent. Respectez les conditions d'utilisation et de stockage.

Conditions d'utilisation et de stockage

Pour les produits FALLER (utilisation en intérieur) :

- Respectez les conditions d'utilisation suivantes: 15 °C à 40 °C, jusqu'à 75 % d'humidité relative, sans condensation.
- Respectez les conditions de stockage suivantes: 10 °C à 60 °C, jusqu'à 85 % d'humidité relative, sans condensation.

Pour les produits POLA G (utilisation en extérieur):

- Respectez les conditions d'utilisation suivantes: 0 °C à 40 °C, les rayons directs du soleil ou la pluie n'endommageront pas le produit.
- Respectez les conditions de stockage suivantes: 0 °C à 60 °C, jusqu'à 85 % d'humidité relative, sans condensation.

Consignes de sécurité générales (ceci sert à votre sécurité)

- Lisez attentivement le mode d'emploi et laissez-le avec le produit.
- Respectez les consignes de sécurité et les avertissements du mode d'emploi et du produit.
- Ne transmettez le produit qu'avec son mode d'emploi.
- N'utilisez le produit que s'il est en parfait état. Si le produit ne fonctionne pas ou plus, veuillez contacter le service clientèle FALLER.
- Le produit ne peut être utilisé par des enfants que sous la surveillance d'adultes.
- Tenez ce produit et ses accessoires (colle, peintures, couteau, etc.) hors de portée des enfants. Ce produit peut être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et s'ils ont conscience des risques encourus. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.
- L'ingestion d'un aimant présente un danger de mort. Dans un tel cas, contactez immédiatement un médecin.

NL Veiligheidsinstructies

Beoogd gebruik

Dit product is een modelbouwartikel voor veeleisende modelbouwers en verzamelaars en geen speelgoed. Het product is bedoeld voor gebruik in een modelbouwinstallatie. Het mag uitsluitend met de daarvoor aanbevolen accessoires resp. aanbouwdelen gebruikt worden. Het product is in principe ontworpen en geconstrueerd voor hobbygebruik, niet voor continu gebruik. Neem de gebruiks- en opslagvoorwaarden in acht.

Gebruiks- en opslagvoorwaarden

Voor FALLER-producten (binnengebruik):
- Neem de volgende gebruiksvoorwaarden in acht:

15 °C - 40 °C, tot 75 % rel. luchtvochtigheid, condensatie niet toegestaan.

- Neem de volgende opslagvoorwaarden in acht: 10 °C - 60 °C, tot 85 % rel. luchtvochtigheid, condensatie niet toegestaan.

Voor POLA G-producten (buitengebruik):

- Neem de volgende gebruiksvoorwaarden in acht: 0 °C - 40 °C, direct zonlicht of regen beschadigen het product niet.
- Neem de volgende opslagvoorwaarden in acht: 0 °C - 60 °C, tot 85 % rel. luchtvochtigheid, condensatie niet toegestaan.

Algemene veiligheidsinstructies (Voor uw veiligheid)

- Lees de gebruikshandleiding aandachtig vóór gebruik en bewaar deze bij het product.
- Neem de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in de gebruikshandleiding en op het product in acht.
- Geef het product alleen samen met de gebruikshandleiding door aan derden.
- Gebruik het product alleen in feilloze staat. Wanneer het product niet of niet meer correct werkt: neem contact op met de FALLER-klantendienst.
- Laat kinderen het product enkel onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Houd dit product en de accessoires (lijm, verf, messen, enz.) te allen tijde buiten het bereik van kinderen.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de gevaren ervan begrijpen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Bij het inslikken van een magneet bestaat levensgevaar. Raadpleeg in dit geval meteen een arts.

ES Advertencia de seguridad

Use conforme a lo previsto

Este producto es un artículo para la construcción de modelos para modelistas y coleccionistas, y no un juguete. El producto está pensado para ser empleado en una instalación de maquetas. Podrá operarse exclusivamente junto con accesorios y piezas recomendados. El producto está fundamentalmente concebido y construido para el ocio, no para un funcionamiento continuo. Observe las condiciones de funcionamiento y almacenamiento.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

Para productos FALLER (uso en interiores):

- Cumpla las siguientes condiciones de funcionamiento: 15 °C - 40 °C, hasta el 75 % de humedad relativa del aire, condensación inadmisibles.
- Cumpla las siguientes condiciones de almacenamiento: 10 °C - 60 °C, hasta el 85 % de humedad relativa del aire, condensación inadmisibles.

Para productos POLA G (uso en exteriores):

- Cumpla las siguientes condiciones de funcionamiento: 0 °C - 40 °C, la radiación solar directa o la lluvia no dañan el producto.
- Cumpla las siguientes condiciones de almacenamiento: 0 °C - 60 °C, hasta el 85 % de humedad relativa del aire, condensación inadmisibles.

Advertencias generales de seguridad (para su seguridad)

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el producto y manténgalas disponibles y cerca de este.
- Observe las indicaciones de seguridad y las

advertencias de las instrucciones de uso y en el producto.

- Si cede el producto a terceras personas, hágalo siempre acompañado de las instrucciones de uso.
- Opere el producto solo si este se encuentra en perfecto estado de funcionamiento. Si el producto no funciona o no lo hace correctamente: póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de FALLER.
- Los niños solo pueden operar el producto bajo la supervisión de adultos.
- Este producto y los accesorios (adhesivos, colores, cuchillas, etc.) deberán mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Este producto puede ser usado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estos sean supervisados o si les ha sido instruido que deben hacer un uso seguro del producto y los peligros que derivan del mismo. La limpieza y mantenimiento no podrá ser realizada por niños sin supervisión.
- Tragarse un imán pone su vida en peligro. Si esto sucede, llame a un médico inmediatamente.

PT Indicações de segurança

Utilização correta

Este produto é um artigo de modelismo para modelistas e colecionadores exigentes e não é um brinquedo. O produto destina-se à utilização em modelos. Só pode ser operado com peças de fixação ou acessórios recomendados para tal. O produto foi concebido e construído principalmente para utilização lúdica, não para uma operação contínua. Respeite as condições de operação e armazenamento.

Condições de operação e armazenamento

Para produtos FALLER (utilização no interior):

- Cumpra as seguintes condições de operação: 15°C - 40°C, até 75% de humidade rel. do ar, condensação não permitida.
- Cumpra as seguintes condições de armazenamento: 10°C - 60°C, até 85% de humidade rel. do ar, condensação não permitida.

Para produtos POLA G (utilização no exterior):

- Cumpra as seguintes condições de operação: 0°C - 40°C, radiação solar direta ou chuva não prejudicam o produto.
- Cumpra as seguintes condições de armazenamento: 0°C - 60°C, até 85% de humidade rel. do ar, condensação não permitida.

Indicações gerais de segurança (para a sua segurança)

- Leia o manual de instruções cuidadosamente antes da utilização e mantê-lo disponível junto do produto.
- Tenha em atenção as indicações de segurança e os avisos no manual de instruções e no produto.
- Transmita o produto a terceiros apenas juntamente com o manual de instruções.
- Opere o produto apenas em perfeitas condições. Se o produto não funcionar ou deixar de funcionar corretamente: contacte o serviço de apoio ao cliente da FALLER.
- Permita que as crianças operem o produto apenas sob a supervisão de um adulto.
- Este produto e os acessórios (colas, tintas, lâminas, etc.) devem ser sempre mantidos fora do alcance das crianças.
- Este produto pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se estas forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização correta do produto e os perigos daí resultantes. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem

ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Há perigo de morte no caso de ingestão de um íman. Neste caso, consulte um médico imediatamente.

IT Indicazioni di sicurezza

Uso conforme

Questo prodotto è un articolo per modellisti e collezionisti esigenti, non un giocattolo. Il prodotto è previsto per l'utilizzo all'interno di un plastico modellistico. Può essere impiegato esclusivamente con gli accessori e/o componenti montati consigliati. Il prodotto è progettato e costruito essenzialmente per l'utilizzo hobbistico, non per l'esercizio continuativo. Attenersi alle Condizioni d'uso e immagazzinamento.

Condizioni d'uso e immagazzinamento

Per i prodotti FALLER (utilizzo interno):

- Rispettare le condizioni d'uso seguenti: 15 °C - 40 °C, fino al 75 % di umidità relativa, condensa non consentita.
- Rispettare le condizioni di immagazzinamento seguenti: 10 °C - 60 °C, fino all'85 % di umidità relativa, condensa non consentita

Per i prodotti POLA G (utilizzo esterno):

- Rispettare le condizioni d'uso seguenti:: 0 °C - 40 °C, luce solare diretta o pioggia non danneggiano il prodotto.
- Rispettare le condizioni di immagazzinamento seguenti: 0 °C - 60 °C, fino all'85% di umidità relativa, condensa non consentita.

Avvertenze generali per la vostra sicu-rezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e tenerle a disponibili vicino al prodotto.
- Osservare le indicazioni per la sicurezza e le avvertenze contenute nelle istruzioni per l'uso e sul prodotto.
- Consegnare a terzi il prodotto soltanto insieme alle rispettive istruzioni per l'uso.
- Utilizzare il prodotto soltanto se in condizioni ineccepibili. Se il prodotto non funziona o non funziona più correttamente: rivolgersi al servizio di assistenza clienti FALLER.
- Far usare il prodotto dai bambini soltanto sotto la sorveglianza di adulti.
- Tenere lontani dalla portata dei bambini sia il prodotto sia gli accessori (adesivi, colori, coltelli ecc.). Questo prodotto può essere utilizzato da bambini e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o prive di esperienza e conoscenza solo se sotto sorveglianza o se hanno ricevuto istruzioni sull'utilizzo sicuro del prodotto e hanno compreso i rischi che ne derivano. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- In caso d'ingestione di un magnete sussiste pericolo di morte. In tale eventualità, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.

DA Sikkerhedsanvisninger

Tilsigtet anvendelse

Dette produkt er en modelbygningsartikel til krævende modelbyggere og samlere og er ikke et legetøj. Produktet er beregnet til at blive brugt i forbindelse med et modelanlæg. Det må kun bruges med det anbefalede tilbehør eller de anbefalede redskaber. Produktet er udtænkt og beregnet til hobbyanvendelse og ikke til permanent drift. Overhold drifts- og opbevaringsbetingelserne.

Drifts- og opbevaringsbetingelser

For FALLER-produkter (indendørs brug):

- Overhold følgende driftsbetingelser: 15 °C - 40 °C, op til 75 % relativ luftfugtighed, kondensdannelse er ikke tilladt.

- Overhold følgende opbevaringsbetingelser: 10 °C - 60 °C, op til 85 % relativ luftfugtighed, kondensdannelse er ikke tilladt.

For POLA G-produkter (udendørs brug):

- Overhold følgende driftsbetingelser: 0 °C - 40 °C, direkte sollys eller regn vil ikke skade produktet.

- Overhold følgende opbevaringsbetingelser: 0 °C - 60 °C, op til 85 % relativ luftfugtighed, kondensdannelse er ikke tilladt.

Generelle sikkerhedsanvisninger (for din sikkerhed)

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt før brug, og opbevar den sammen med produktet.
- Overhold sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i brugsanvisningen og på produktet.
- Giv kun produktet videre til tredjeparter sammen med brugsanvisningen.
- Brug kun produktet, hvis det er i perfekt stand. Hvis produktet ikke fungerer eller ikke længere fungerer korrekt: kontakt FALLER-kundeservice.
- Lad kun børn betjene produktet under opsyn af en voksen.
- Opbevar altid dette produkt og tilbehør (lim, maling, knive osv.) utilgængeligt for børn.
- Dette produkt kan bruges af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis det overvåges eller instrueres i at bruge produktet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med produktet. Rengøring og brugervedligelholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Det kan være livsfarligt at sluge en magnet. I dette tilfælde skal man straks søge læge.

SV Säkerhetsanvisningar

Avsedd användning

Detta är en modellbyggnadsartikel för anspråksfulla modellbyggare och samlare och ingen leksak. Produkten är avsedd att användas för en modellanläggning. Den får uteslutande drivas med de rekommenderade tillbehörsartiklarna resp. tilläggen. Produkten är huvudsakligen tänkt och konstruerad för fritidsaktiviteter, inte för kontinuerlig användning. Beakta kraven på drift- och lagringsförhållanden

Drifts- och lagringsförhållanden

För FALLER-produkter (användning inomhus):

- Följande driftförhållanden måste garanteras: 15 °C–40 °C, upptill 75 % relativ luftfuktighet, ej kondenserande.

- Följande lagringsförhållanden måste garanteras: 10 °C–60 °C, upptill 85 % relativ luftfuktighet, ej kondenserande.

För POLA G-produkter (användning utomhus):

- Följande driftförhållanden måste garanteras: 0 °C–40 °C, produkten skadas inte av direkt solljus eller regn.

- Följande lagringsförhållanden måste garanteras: 0 °C–60 °C, upptill 85 % relativ luftfuktighet, ej kondenserande.

Allmänna säkerhetsanvisningar (för din säkerhet)

- Före användningen ska brugsanvisningen läsas noggrant och förvaras i produktens närhet.
- Observera säkerhetsinstruktionerna och varningarna i brugsanvisningen och på produkten.
- Produktet får bara tillsammans med brugsanvisningen överlämnas till tredje part.
- Produkten får bara användas i felfritt tillstånd.
- Om produkten inte fungerar eller inte långrefungerar korrekt: kontakta FALLER-kundtjänsten.
- Barn får endast använda produkten under överinseende av en vuxen.
- Produktet och tillbehören (lim, färger, knivar,

osv.) skall alltid hållas oätkomliga för barn.

- Produkten kan användas av barn och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller med avsaknad av erfarenhet och kunnande, när vederbörande övervakas eller undervisas i hur den används på ett säkert sätt och förstår farorna som det innebär. Rengöring och användningsunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

- Att svälja en magnet innebär livsfara. I detta fall skall läkare omedelbart uppsökas.

PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt jest artykułem modelarskim dla wymagających modelarzy i kolekcjonerów a nie jest zabawką. Produkt jest przeznaczony do wykoryzstania w ramach makiet modelarskich. Może być wykorzystywany wyłącznie z zalecanymi akcesoriami i elementami dodatkowymi. Produkt został zasadniczo skonstruowany i zaprojektowany z myślą o zastosowaniach hobbistycznych, nie zaś do użytkowania w trybie pracy ciągłej. Uwzględnić warunki użytkowania i przechowywania.

Warunki użytkowania i przechowywania

Do produktów FALLER (zastosowanie we wnętrzu):

– Przestrzegać poniższych warunków eksploatacji: 15–40°C, wilg. względna powietrza do 75%, skraplanie niedozwolone.

– Przestrzegać poniższych warunków przechowywania: 10–60°C, wilg. względna powietrza do 85%, skraplanie niedozwolone.

Do produktów G POLA (zastosowanie na zewnątrz):

– Przestrzegać poniższych warunków przechowywania: 0–40°C, bezpośrednie nasłonecznienie lub deszcz nie szkodzi produktowi.

– Przestrzegać poniższych warunków przechowywania: 0–60°C, wilg. względna powietrza do 85%, skraplanie niedozwolone.

Opólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika)

– Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytac dokladnie instrukcj obsługi i trzymac ją dostępną przy produkcie.

– Przestrzegać wskazwk dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi oraz oznaczeniach na produkcie.

– Niniejszy produkt przekazywa osobom trzecim zawsze wraz z instrukcj obsługi.

– Uytkowa produkt wycznie w nienaganym stanie. – Jeśli produkt przesta wsawie funkcjonowa: zwrci się do działu obsługi klienta FALLER.

– Produkt może być użytkowany przez dzieci wycznie pod nadzorem doroslych.

– Niniejszy produkt oraz oprzyrdowanie (kleje, farby, noże itd.) należy koniecznie przechowywa z dala od dzieci.

– Niniejszy produkt może być użytkowany przez dzieci oraz osoby o obnizonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i mentalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia pod nadzorem lub po poinformowaniu o warunkach bezpiecznego użytkowania i możliwych niebezpieczeństwach. Czyszczenie i prace konserwacyjne nie mog być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

– Pokniecie magnesu stwarza zagrożenie dla życia. W takim przypadku uda si niezwczne do lekarza.

ZH 安全提示

预期用途

本产品是一个比例模型商品,适用于要求严格的模型制造者和收藏者,并不是玩具。本产品指定用在模型设备上。只能使用推荐的配件商品或加装件操作。本产品通常是为兴趣爱好者开发和设计的,不适合连续运行。请遵守操作和贮存条件。

操作和贮存条件

适用于 FALLER 产品 (室内使用):

- 请遵守以下操作条件: 15 °C - 40 °C,相对湿度不得高于 75 %,无冷凝。

- 请遵守以下贮存条件: 10 °C - 60 °C,相对湿度不得高于 85 %,无冷凝。

适用于 POLA G 产品 (室外使用):

- 请遵守以下操作条件: 0 °C - 40 °C,阳光直射或淋雨不会损坏产品。

- 请遵守以下贮存条件: 0 °C - 60 °C,相对湿度不得高于 85 %,无冷凝。

一般安全说明 (为了您的安全)

- 使用前请仔细阅读操作说明书,并与产品一并存放。
- 请遵守操作说明书和产品上的安全说明和警告。
- 必须将产品与操作说明书一同提供给第三方。
- 请在完好状态下使用本产品。如果产品不能正常运转或不再正常运行: 请与 FALLER 的客户服务部联系。
- 请确保儿童仅在成人监督下使用本产品。
- 本产品及相关配件 (粘合剂、涂料、刀等) 必须置于儿童不能触及的地方。
- 当受到监督或指示而安全地使用本产品并避免导致危险时,儿童和患有生理、感觉或精神障碍或缺乏经验或知识者均可使用本产品。切勿让儿童在没有监督的情况下进行清洁和用户维护。
- 吞食磁铁将导致生命危险。在这种情况下,请尽快就医。

RU Указания по технике безопасности

Использование по назначению

Данный продукт является модельным изделием для взыскательных моделестроителей и коллекционеров, а не игрушкой. Изделие предназначено для использования в рамках моделирующей установки. Его можно эксплуатировать исключительно с комплектующими товарами и надстройками, рекомендованными для этой цели. Изделие разработано и сконструировано преимущественно для использования в сфере хобби, а не для непрерывной эксплуатации. Необходимо учитывать условия эксплуатации и хранения.

Условия эксплуатации и хранения

Для продукции FALLER (использование внутри помещений):

- Соблюдайте следующие условия эксплуатации: от 15°С до 40°С, отн. влажность воздуха до 75%, без конденсации.

- Соблюдайте следующие условия хранения: от 10°С до 60°С, отн. влажность воздуха до 85%, без конденсации.

Для продукции POLA G (использование на открытом воздухе):

- Соблюдайте следующие условия эксплуатации: от 0°С до 40°С, прямые солнечные лучи или дождь не наносят вреда изделию.

- Соблюдайте следующие условия хранения: от 0 °C до 60°С, отн. влажность воздуха до 85%, без конденсации.

Общие указания по безопасности (Для Вашей безопасности)

- Перед использованием внимательно

прочитайте руководство по эксплуатации и храните его вместе с изделием.

- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, приведенные в руководстве по эксплуатации и на изделии.

- Передавайте изделие третьим лицам только вместе с руководством по его эксплуатации.

- Эксплуатируйте изделие только в исправном состоянии. Если изделие больше не функционирует или функционирует некорректно: обратитесь в сервисную службу компании FALLER.

- Дети могут эксплуатировать изделие только под присмотром взрослых.

- Хранение изделия, а также его принадлежностей (клеевые материалы, краски, ножи и т. п.) обязательно производится в недоступном для детей месте.

- Настоящее изделие может использоваться детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, либо с недостатком знаний и опыта, если они находятся под присмотром или прошли соответствующий инструктаж по безопасному обращению с изделием и понимают все вытекающие опасности. Очистка и пользовательское обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.

- Проглатывание магнита опасно для жизни. В этом случае немедленно обратитесь к врачу.

JA 安全に関する注意事項

用途に合った使用

この製品は、熟練の模型愛好家およびコレクター向けの模型商品であり、おもちゃではありません。本製品は模型設備へ組み込んで使用するように設計されています。推奨する付属品や組付部品との組み合わせでのみ使用可能です。本製品は、原則として趣味として使用するために設計・製造されており、連続使用には向いていません。稼動条件および保管条件にご注意ください。

稼動条件および保管条件

FALLER製品(室内での使用)の場合:

- 以下の稼動条件に従うこと: 15°С～40°С、相対湿度75%以下、結露なし。

- 以下の保管条件に従うこと: 10°С～60°С、相対湿度85%以下、結露なし。

POLA G製品(屋外での使用)の場合:

- 以下の稼動条件に従うこと: 0°С～40°С。直射日光や雨にさらされても、製品が損傷を受けることはありません。

- 以下の保管条件に従うこと: 0°С～60°С、相対湿度85%以下、結露なし。

安全上の一般的な注意事項 (お客様の安全のために)

- ご使用の前に取扱説明書をよく読み、製品と一緒に保管してください。

- 取扱説明書と製品に記載された安全上の注意事項と警告の内容に従ってください。

- 製品を第三者に譲渡する場合は、必ず取扱説明書を添付してください。

- 製品は、必ず問題のない状態を確認してから稼働させてください。- 製品が動かない、あるいは正しく機能しない場合: FALLERカスタマーサービスまでお問い合わせください。

- 子供がこの製品を使用する場合は、必ず大人の監視のもとで行わせてください。

- この製品と付属品(接着剤、塗料、ナイフなど)は、必ず子供の手の届かない場所に保管してください。

- 子供、もしくは身体、知覚、精神に障害を持つ方や、経験や知識の不充分な方がこの製品を使用する場合は、監視のもとで行うか、製品の安全な使用方法について示し、起こり得る危険を理解させた上で行わせてください。洗浄やユーザによるメンテナンスは、大人の監視なしに子供に行わせるはいけません。

- 磁石の誤飲は人命に危険を及ぼします。その場合は直ちに医師の診断を受けてください。